

## FROM THE EXECUTIVE BOARD

We are doing well, glory to God and thanks to all of you, but please know - the average monthly expenses of our church, including helping and support of the poor and needy, support of our Diocese, events, projects, utilities, insurance, maintenance of buildings and grounds, church school support, salaries (priest, liturgical assistant, parish office administrator, janitor), bookstore, food/drinks, plus unexpected and/or emergency expenditures are approximately \$18,000. This is around \$220,000 a year.

The church is much grateful to all of you for support so far. Our church, obviously, first of all needs you!!! You, practicing your faith and being involved in church life, make our church a living body of our Lord and Savior Jesus Christ. The church also needs your time (and talent), which nowadays, we understand, is worth more than millions of dollars.

At last, the church needs your financial pledge, which is just a promise not a contract, and will help the Executive Board plan ahead to meet these financial obligations successfully each month and each year. Thank you.

## ОД ЦРКВЕНОГ ОДБОРА

Просечни месечни издаци наше цркве, који укључују помоћ и подршку сиромашнима и потребитима, комуналије, осигурање, одржавање зграде и имања, црквену школу, плате (свештеник, домар), књижару, храну и пиће, и друге неочекиване и хитне трошкове, крећу се око \$18,000. На годишњем нивоу, то је око \$220,000.

Црква је веома захвална свима за сву указану подршку до сада. Пре свега, нашој цркви смо потребни ми!!! Практикујући своју веру и узимајући активног учешћа у црквеном животу, ми чинимо цркву живим Телом Господа и Спаса нашега Исуса Христа. Цркви су такође потребни и наше време и таленти, а време је данас, тога смо сви свесни, драгоцено.

На крају, цркви је потребно и да испунимо приложени упитник, који не представља никакав уговор, већ којим на савестан и домаћински начин исказујемо своје очекивање како ћемо и колико бити у прилици да помогнемо своју цркву. На тај начин ћемо помоћи Црквеном одбору да направи најбољи финансијски план за наредну годину и сваки месец појединачно, како би сви расходи били уредно и благовремено намирени. Због тога вам унапред велико хвала!

## ОТ ИСПОЛНИТЕЛЬНОГО СОВЕТА ЦЕРКВИ

Средние ежемесячные церковные расходы на помощь и поддержку малоимущих и нуждающихся, коммунальные платежи, страховку, содержание имущества, поддержку церковной школы, зарплаты (священник, техник), книжный магазин, еда и напитки, плюс непредвиденные и неотложные расходы составляют около 18 000 долларов. Это примерно 220 000 в год.

Церковь премного благодарна за вашу поддержку до сего момента. Нашей церкви, очевидно и прежде всего, нужны вы!!! Вы, претворяя в жизнь свою веру и участвуя в жизни церкви, делаете нашу церковь живым телом нашего Господа и Спасителя Исуса Христа. Церковь также нуждается в вашем времени (и талантах), что в наше время, как мы понимаем, стоит многие миллионы долларов.

И, конечно, церкви нужен залог вашей финансовой поддержки, что является обещанием и не контрактом, и поможет Исполнительному Совету в финансовом планировании для выполнения финансовых обязательств каждый месяц и каждый год. Спаси Бог.